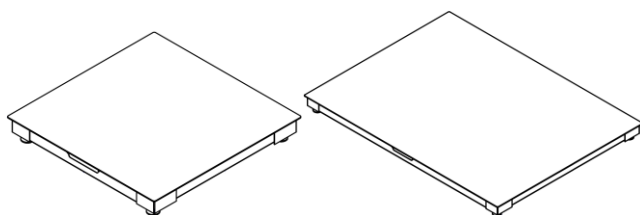
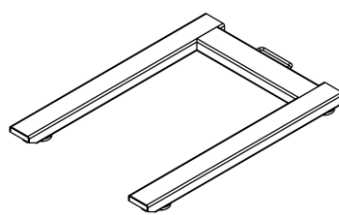


Wagi platformowe **HFS** i paletowe **UFS** z miernikami serii **CI 200**

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Platforma wag HFS-LS



Platforma wag paletowych UFS-LS



Miernik wagowy CI 201A



Miernik wagowy CI 200A



Miernik wagowy CI 200S



Miernik wagowy CI 200SC



Luty 2020

1. SPIS TREŚCI

1. SPIS TREŚCI.....	2
2. PRZEDMOWA.....	3
3. WAŻNE UWAGI EKSPLOATACYJNE	3
4. WYMIARY MIERNIKÓW	3
5. WYMIARY POMOSTÓW.....	5
6. WYŚWIETLACZ WAGI z miernikiem CI201A i CI200A	6
7. FUNKCJE PRZYCISKÓW MIERNIKÓW CI201A i CI200A.....	6
8. SYMBOLE NA WYŚWIETLACZU CI-201, CI-200.....	6
9. FUNKCJE PRZYCISKÓW	7
10. ŁADOWANIE AKUMULATORA.....	8
11. WAŻENIE.....	8
12. WAŻENIE Z TAROWANIEM.....	9
12.1. Tarowanie przez zważenie masy opakowania	9
12.2. Wprowadzenie wartości tary z klawiatury numerycznej.....	9
13. PRZYPISANIE WAŻONYM TOWAROM NUMERÓW ID	9
14. FUNKCJE DODATKOWE (Tylko CI-201A) – SYSTEM MODE	10
14.1. Jak wejść do SYSTEM MODE	10
14.2. Liczenie detali – PCS Mode.....	10
14.3. Odchyłki procentowe od masy wzorca – PERCENT Mode	10
15. WAŻENIE W USTAWIONYCH PRZEDZIAŁACH (Tylko CI-201 i CI-200SC ..	11
15.1. Przypisanie funkcji ustawiania progów ważenia przyciskom <F1> i <F2>	11
15.2. Ustawienie wartości progów ważenia	11
15.3. Sygnalizacja przedziałów ważenia na wyświetlaczu wagi	11
16. WAŻENIE Z SUMOWANIEM NA WYDRUKU	11
17. FUNKCJE SPECJALNE (Setup mode).....	12
17.1 Wejście do ustawiania funkcji specjalnych.....	12
17.2. Wykaz funkcji specjalnych.....	12
17.3. Ustawienia ogólne.....	13
17.4. Ustawienia parametrów komunikacji RS-232C – dla Com1	14
17.5. Ustawienia opcjonalnego RS-232C dla Com2 (opcja)	15
17.6. Komunikacja dwustronna z komputerem	15
18. KOMUNIKACJA Z PC I DRUKARKĄ.....	16
18-1. RS-232C Połączenia portu	16
18-2. Sposób przyłączenia wyświetlacza dodatkowego i szeregowej drukarki	16
18-2-1. Podłączenie wyświetlacza dodatkowego	16
18-2-2. Podłączenie drukarki etykiet samoprzylepnych (DLP-50).....	16
18-3. RS-232 Protokoły komunikacyjne.....	16
18-3-1. CAS 22 Bajty	16
18-3-2. CAS 10 Bajtów	17
18-3-3. AND 18 Bajtów	17
18-4. Ustawienia wydruku.....	17
18.5. Współpraca z drukarką etykiet (np. DLP-50).....	19
19. KONTROLA WĄŻEŃ I DOZOWANIE (Tylko wagi xx SC)	20
20. KOMUNIKATY O BŁĘDACH	21
21. PARAMETRY METROLOGICZNE	22
22. DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	23
23. DYREKTYWY WEEE i ROHS.....	24

2. PRZEDMOWA

Dziękujemy Państwu za zakup wagi firmy CAS. Waga ta została skonstruowana i wyprodukowana z zachowaniem ścisłej kontroli jakości.

Mamy nadzieję, że Państwa oczekiwania dotyczące komfortu pracy i niezawodności wagi zostaną spełnione. Wagi firmy CAS są wagami elektronicznymi, w których odczyt informacji dokonuje się na cyfrowym wyświetlaczu, co zapewnia wysoką dokładność ważenia.

Przed rozpoczęciem użytkowania zakupionej należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji, co pomoże Państwu w prawidłowej instalacji wagi oraz jej bezpiecznej eksploatacji.

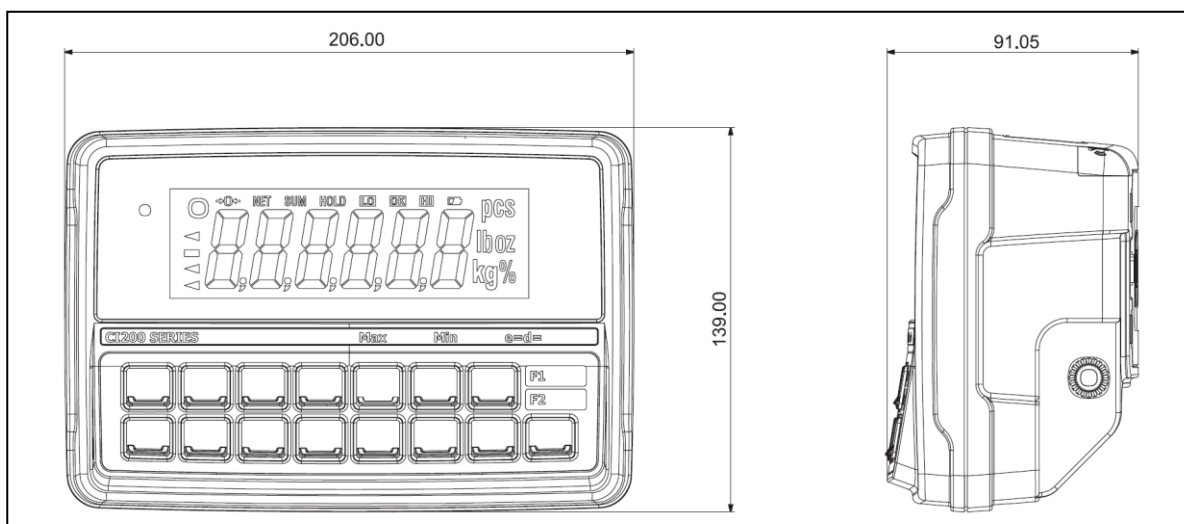
3. WAŻNE UWAGI EKSPLOATACYJNE

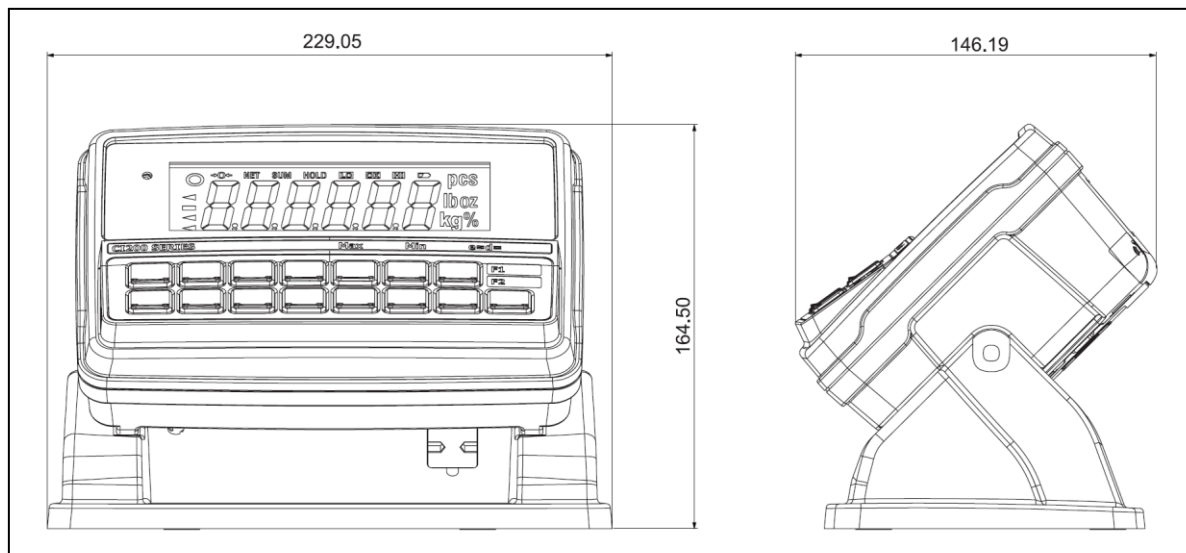
- Nie umieszczać wagi w pobliżu źródeł silnego promieniowania elektromagnetycznego.
- Nie wystawiać wagi na nagłe zmiany temperatury.
- Unikać uderzeń oraz gwałtownego umieszczania towaru na platformie.

INSTALACJA:

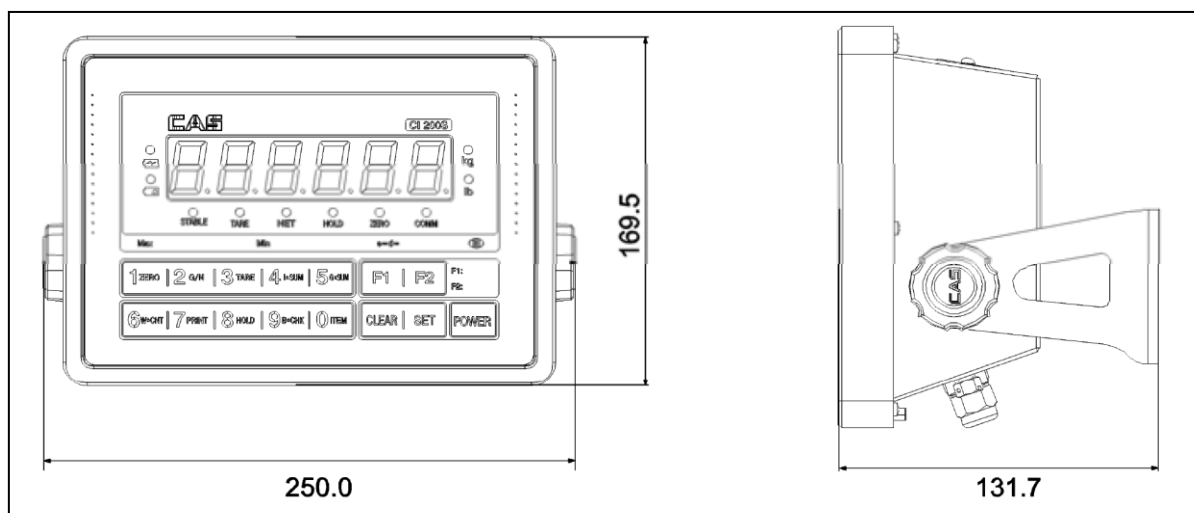
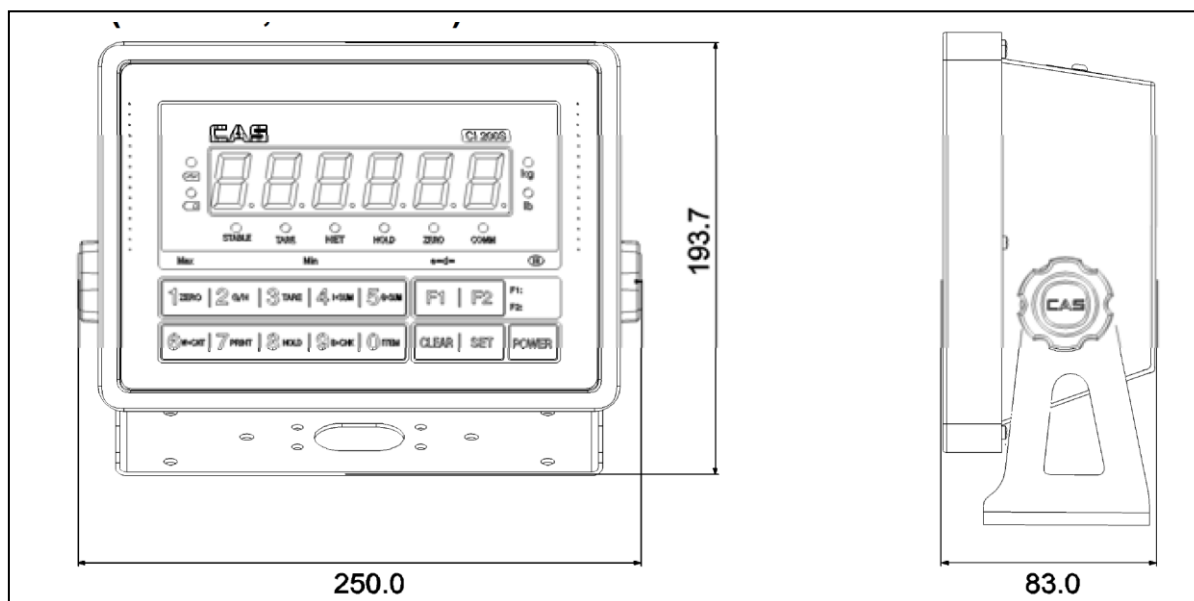
- Rozpakować wagę i zdjąć zabezpieczenia transportowe.
- Wagę umieścić na płaskim, sztywnym podłożu.
- Ustawić wagę w poziomie poprzez wkręcanie lub wykręcanie nóżek.
- Sprawdzić poziome ustawienie za pomocą poziomnicy zewnętrznej.
- Podłączyć przewód zasilający do gniazda w tylnej części obudowy miernika wagi
*Uwaga: Napięcie występujące na stykach wtyczki łączącej zasilacz sieciowy z miernikiem jest **bezpieczne** i wynosi 12V DC, nie należy jednak włączać zasilacza do sieci, gdy wtyczka ta jest niepodłączona.*
- Zasilacz sieciowy włączyć do gniazdko sieci zasilającej AC 230V.
- Sprawdzić, czy na szalce nie jest umieszczony żaden ładunek i włączyć miernik wagi.
- **Gdy po wykonaniu testu startowego waga pokaże stabilne wskazanie 0.00kg, będzie gotowa do pracy.**

4. WYMIARY MIERNIKÓW





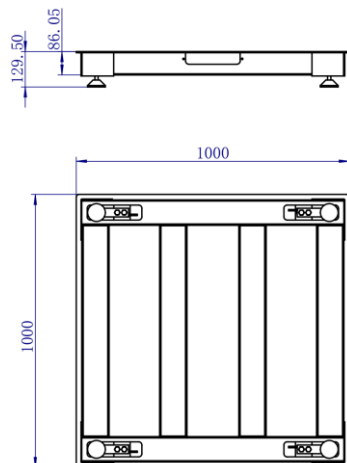
CI-200S, CI-200SC



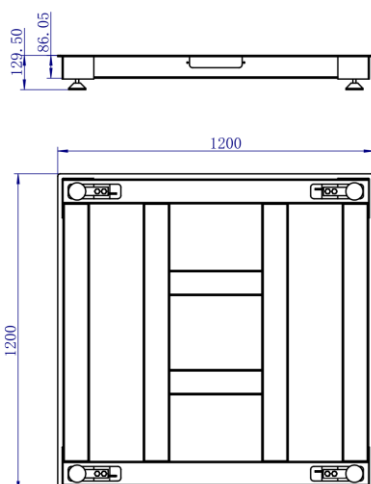
5. WYMIARY POMOSTÓW

Pomosty HFS

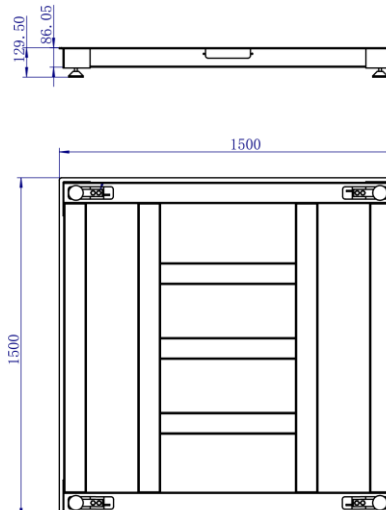
1010



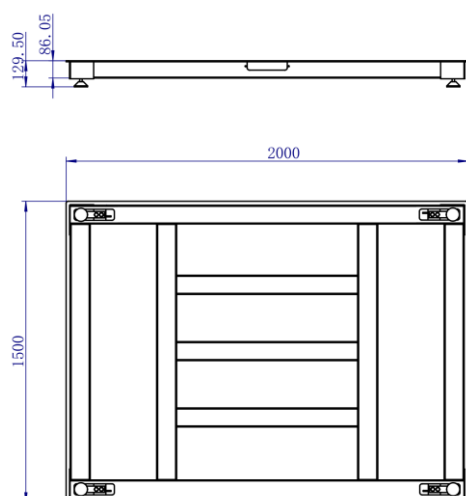
1212



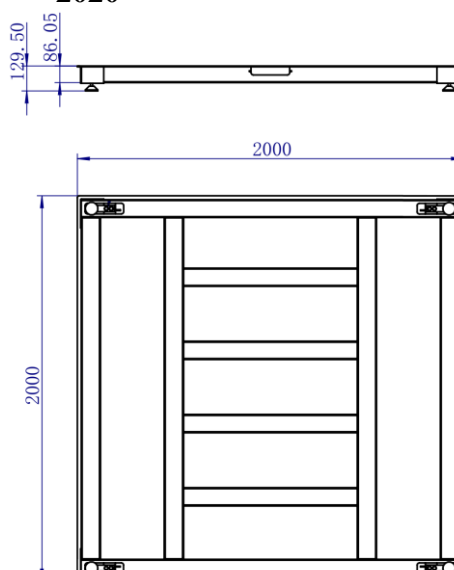
1515



2015

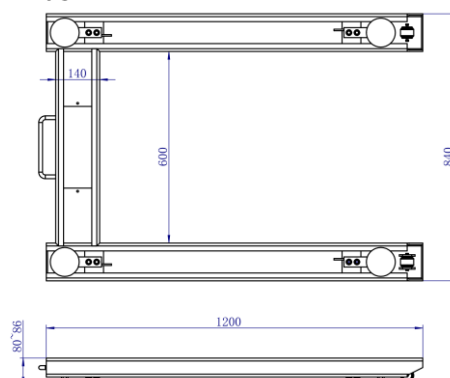


2020

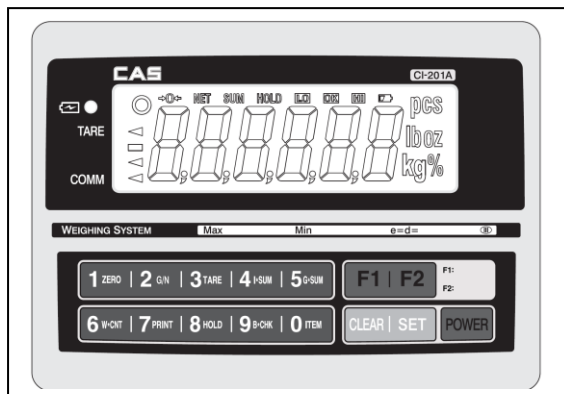


Pomost UFS

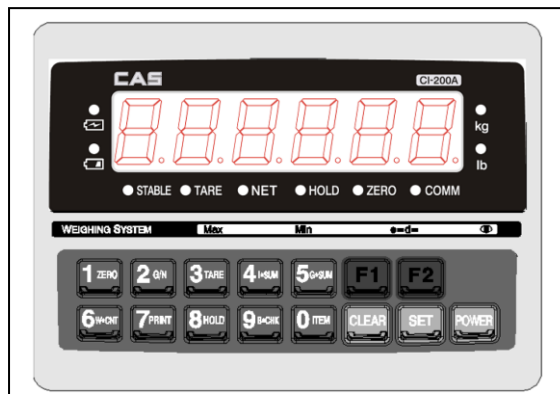
1208



6. WYŚWIETLACZ WAGI z miernikiem CI201A i CI200A

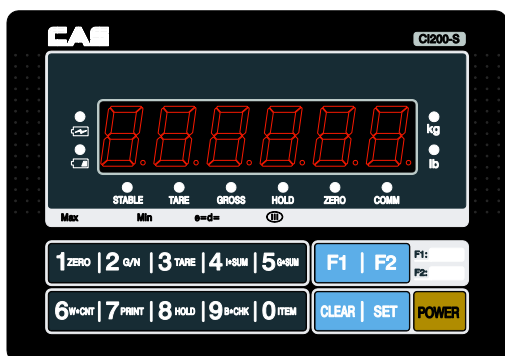


CI 201A



CI 200A

7. FUNKCJE PRZYCISKÓW MIERNIKÓW CI201A i CI200A











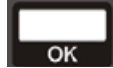

CI 200S






CI 200SC










8. SYMBOLE NA WYŚWIETLACZU CI-201, CI-200







LCD	Dioda sygnalizacyjna	Opis
	STABLE	Wynik pomiaru jest stabilny
TARE	TARE	Została użyta TARA – wskazanie wartości NETTO
NET	NET	Wskazanie wartości Netto
HOLD	HOLD	Funkcja HOLD – zatrzask wyniku

		jest aktywna (tylko wagi nielegalizowane)
	 ZERO	Waga wskazuje dokładnie ZERO
COM M	 COMM	Określa status komunikacji przez RS 232
kg	 kg	Wskazanie masy w kg
lboz	 lb	Wskazanie masy w lb (tylko wagi nielegalizowane)
		
LO		Wartość ważona jest mniejsza od ustawionej (tylko mierniki CI 201, CI 200SC)
OK		Wartość ważona jest w ustawionym przedziale (tylko mierniki CI 201, CI 200SC)
HI		Wartość ważona jest większa od ustawionej (tylko mierniki CI 201A, CI 200SC)
pcs	-	Wskazanie ilości liczonych detali (tylko CI-201A)
%	-	Wskazanie wartości w procentach w procentach masy wzorca

9. FUNKCJE PRZYCISKÓW

	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość "1" przy wprowadzaniu wartości parametru * Sprowadzanie do ZERA małych odchyłek wagi * Po naciśnięciu i długim przytrzymaniu przejście do TEST MODE
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość "2" przy wprowadzaniu wartości parametru * Przełączanie NETTO / BRUTTO po użyciu TARY * Po naciśnięciu i długim przytrzymaniu przejście do SETUP MODE
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość "3" przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany do ważenia z TARĄ * Przy pustej szalce naciśnięcie kasuje TARE

	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “4” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany do wskazania sumy częściowej przy sumowaniu
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “5” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany do wskazania sumy całkowitej przy sumowaniu
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “6” przy wprowadzaniu wartości parametru * Use it to check the weighing count.
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “7” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany jako przycisk <PRINT>
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “8” przy wprowadzaniu wartości parametru * Zatrzymuje wynik przy ważeniu zwierząt
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “9” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany do oceny stanu zużycia baterii
	<ul style="list-style-type: none"> * Używany do korekty źle wprowadzonych danych * Używany jako punkt dziesiętny przy wprowadzaniu danych
	<ul style="list-style-type: none"> * Wartość “0” przy wprowadzaniu wartości parametru * Używany do wprowadzania numeru ID produktu (z zakresu <0 ~ 19>)
	<ul style="list-style-type: none"> * Używany do zapisywania aktualnego status i powrotu do ważenia z SETUP MODE, SET MODE i TEST MODE

Przycisk	Opis
	Przez kilka sekund wyświetla się Suma częściowa (SUBTOTAL)
	Przez kilka sekund wyświetla się Suma całkowita (TOTAL)
 + 	Aktualna Suma częściowa jest drukowana Po wydrukowaniu Suma częściowa jest kasowana
 + 	Aktualna Suma całkowita jest drukowana Po wydrukowaniu Suma całkowita jest kasowana

10. ŁADOWANIE AKUMULATORA

Na wyświetlaczu cyfrowym wagi, po lewej stronie, znajduje się wskaźnik naładowania akumulatora. Gdy stan naładowania jest niski (świeci się czerwona dioda sygnalizacyjna) należy podłączyć zasilacz i naładować akumulator. Gdy akumulator jest naładowany, dioda sygnalizacyjna świeci na zielono.

11. WAŻENIE

- Upewnij się, że na szalce wagi nie ma położonego ładunku i włącz wagę przyciskiem <POWER> - nastąpi test wagi zakończony wyświetleniem wskazania [0.000]

- Sprawdź ustawienie poziome wagi na poziomicy umieszczonej na podstawie wysięgnika wagi. Jeżeli oczko poziomicy nie mieści się w obrysie zaznaczonego kółka – ustaw położenie poziome wagi pokręcając nóżki regulacyjne
- Jeżeli wskazanie wagi nieznacznie różni się od zera, naciśnij przycisk <1 ZERO>
- Połóż ważony ładunek na szalce wagi
- Gdy zaświeci się lampka sygnalizacyjna STABLE odczytaj wynik ważenia na wyświetlaczu cyfrowym wagi

12. WAŻENIE Z TAROWANIEM

12.1. Tarowanie przez zważenie masy opakowania

- Upewnij się, że na szalce wagi nie ma położonego ładunku i włącz wagę przyciskiem <POWER> - nastąpi test wagi zakończony wyświetleniem wskazania [0.000]
- Sprawdź ustawienie poziome wagi na poziomicy umieszczonej na podstawie wysięgnika wagi. Jeżeli oczko poziomicy nie mieści się w obrysie zaznaczonego kółka – ustaw położenie poziome wagi pokręcając nóżki regulacyjne
- Jeżeli wskazanie wagi nieznacznie różni się od zera, naciśnij przycisk <1ZERO>
- Połóż opakowanie ładunku na szalce i naciśnij przycisk <3TARE> -wskazanie wagi powróci do zera. Wartość TARY będzie pamiętana. Po zdjęciu opakowania ładunku z szalki, wartość TARY wyświetli się ze znakiem minus. Użycie TARY sygnalizowane jest diodą świecącą „TARE”
- Po umieszczeniu na szalce ładunku z wytarowanym opakowaniem, waga wskaże wartość netto tego ładunku
- Przełączenia wskazania NETTO / BRUTTO i odwrotnie można dokonać przyciskiem < 2 G/N > – wskazanie NETTO sygnalizowane jest diodą sygnalizacyjną „NET”.

12.2. Wprowadzenie wartości tary z klawiatury numerycznej

- Upewnij się, że szalka jest nieobciążona i naciśnij jednocześnie przyciski <SET> i <3>
- Wyświetlacz wskaże „t=0.0”
- Z klawiatury numerycznej wprowadź wartość Tary
- Zatwierdź ustawienie i przejdź do ważenia przyciskiem <SET>

13. PRZYPISANIE WAŻONYM TOWAROM NUMERÓW ID

Program wagi umożliwia przypisanie ważonym towarom numerów ID (00 – 19). Numery te mogą być prezentowane na wydrukach z wagi.

Waga powinna być w trybie ważenia

- Naciśnij i przytrzymaj przez 2s przycisk < 0 ITEM > – wyświetlacz wskaże <id= xx> - „xx” jest aktualnym numerem ID ważonego ładunku
- Stosując przyciski numeryczne zaktualizuj ten numer
- Zatwierdź wybór przyciskiem < SET >

14. FUNKCJE DODATKOWE (Tylko CI-201A) – SYSTEM MODE

14.1. Jak wejść do SYSTEM MODE

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 s przycisk <3>. Na wyświetlaczu pojawi się migający napis „**1. PCS**”

13.1.1. Jeżeli naciśniesz przycisk <1> - „**1. PCS**” będzie migać – PCS Mode

13.1.2. Jeżeli naciśniesz przycisk <2> - „**2. PER**” będzie migać – PERCENT Mode

13.1.3. Jeżeli naciśniesz przycisk <3> - „**3. WGT**” będzie migać – powrót do ważenia

Po naciśnięciu przycisku <SET> zostanie zatwierdzony wybrany mod pracy

14.2. Liczenie detali – PCS Mode

Opróżnij szalkę, naciśnij i przytrzymaj przez 3s przycisk <4>.

Wyświetlacz wskaże migający napis:

- „**1. SAMPL**” – liczenie na podstawie zważonej próbki
- „**2. WEIGHT**” – liczenie na podstawie wprowadzonej masy jednostkowej

Jeżeli wciśniesz przycisk <1> i <SET>

- wyświetlacz wyświetli działki przetwornika A/D, a następnie „**Load**”
- połóż na szalce próbkę (10, 20, ... sztuk)
- odczekaj, aż wynik ważenia się ustabilizuje i naciśnij <SET>
- Wyświetlacz wyświetli <SUCCE>, a następnie „**NUMBER**”
- Z klawiatury cyfrowej wpisz licznosc próbki wzorcowej i zatwierdź przyciskiem <SET>
- Na podstawie masy zważonej próbki i wpisanej liczności próbki system wyliczy masę jednostkową
- Po dołożeniu odjęciu kolejnych detali, wyświetlacz wskaże ich ilość

Jeżeli wciśniesz przycisk <2> i <SET>:

- wyświetlacz wskaże „**WEIGHT**”, a następnie „**0.0 kg**”
- Z klawiatury cyfrowej wpisz masę jednostkową próbki i naciśnij <SET>
- Po położeniu liczonych detali na szalce, wyświetlacz pokaże ich ilość

14.3. Odchyłki procentowe od masy wzorca – PERCENT Mode

Opróżnij szalkę, naciśnij i przytrzymaj przez 3s przycisk <4>.

Wyświetlacz wskaże migający napis:

- „**1. SAMPL**” – liczenie na podstawie zważonej próbki
- „**2. WEIGHT**” – liczenie na podstawie wpisanej masy wzorca

Jeżeli wciśniesz przycisk <1> i <SET>

- wyświetlacz wyświetli działki przetwornika A/D, a następnie „**Load**”
- odczekaj, aż wynik ważenia się ustabilizuje i naciśnij <SET>
- po położeniu na szalce ładunku, wyświetlacz wskaże jego masę w procentach masy zatwierdzonego wzorca

Jeżeli wciśniesz przycisk <2> i <SET>:

- wyświetlacz wskaże „**WEIGHT**”, a następnie „**0.0 kg**”
- z klawiatury cyfrowej wpisz masę wzorca i naciśnij <SET>
- po położeniu na szalce ładunku, wyświetlacz wskaże jego masę w procentach masy zatwierdzonego wzorca

15. WAŻENIE W USTAWIONYCH PRZEDZIAŁACH (Tylko CI-201 i CI-200SC)

W miernikach wagowych CI-201 i CI-200SC istnieje możliwość ustawienia progów przedziałów ważenia. Umożliwi to sygnalizowanie na wyświetlaczu w którym przedziale znajduje się masa ważonego produktu

15.1. Przypisanie funkcji ustawiania progów ważenia przyciskom <F1> i <F2>

- Weiśnij na około 3s przycisk <2> - wyświetlacz wskaże „**F01**”
- Wybierz z klawiatury parametr nr 17 – wyświetlacz wskaże „**F17 xx**”
- Naciśnij <SET> i wprowadź wartość **12** – wyświetlacz wskaże „**F17 12**” (próg dolny *Low Limit*) - przyciskowi **F1** zostanie przypisana funkcja wpisywania dolnego progu przedziału ważenia
- Zatwierdź wybór przyciskiem <SET>
- Wybierz z klawiatury parametr nr 18 – wyświetlacz wskaże „**F18 xx**”
- Naciśnij <SET> i wprowadź wartość **12** – wyświetlacz wskaże „**F18 11**” (próg górny *High Limit*)
- Zatwierdź wybór przyciskiem <SET>) - przyciskowi **F2** zostanie przypisana funkcja wpisywania górnego progu przedziału ważenia

15.2. Ustawienie wartości progów ważenia

- Naciśnij przycisk <F1> - wyświetlacz wskaże „**L 0.0**”
- Z klawiatury numerycznej wprowadź wartość dolnego progu ważenia – *Low Limit*
- Zatwierdź ustawienie przyciskiem <SET>
- Naciśnij przycisk <F2> - wyświetlacz wskaże „**H 0.0**”
- Z klawiatury numerycznej wprowadź wartość górnego progu ważenia – *High Limit*
- Zatwierdź ustawienie przyciskiem <SET>

15.3. Sygnalizacja przedziałów ważenia na wyświetlaczu wagi

Dla ustawienia parametru **F50 = 1 (CHECKER MODE)**

- Jeżeli masa ważonego ładunku jest mniejsza od **L** – świeci dioda **Lo** (w CI-200SC) lub napis **Low** (w CI-201)
- Jeżeli masa ważonego ładunku jest większa od **L** i mniejsza od **H** – świeci dioda **OK** (w CI-200SC) lub napis **OK** (w CI-201)
- Jeżeli masa ważonego ładunku jest większa od **H** – świeci dioda **HI** (w CI-200SC) lub napis **High** (w CI-201)

Dla ustawienia parametru **F50 = 2 (Limit Mode)**

- Jeżeli masa ważonego ładunku jest większa od **L** – świeci dioda **Lo** (w CI-200SC) lub napis **Low** (w CI-201)
- Jeżeli masa ważonego ładunku jest większa od **H** – świecą diody **OK** i **HI** (w CI-200SC) lub napis **OK** (w CI-201)

16. WAŻENIE Z SUMOWANIEM NA WYDRUKU

- Każde **krótkie** naciśnięcie < 7 **PRINT**> wyśle do drukarki aktualną wartość wskazywaną przez wyświetlacz, wartość ta jest dodawana do pamięci wagi,
- Naciśnięcie przycisku < 4 **I+SUM**> spowoduje wyświetlenie na wyświetlaczu przez kilka sekund sumy częściowej

- Naciśnięcie przycisku < 5 G+SUM > spowoduje wyświetlenie na wyświetlaczu przez kilka sekund sumy całkowitej
- Wydruk sumy częściowej (TOTAL) i sumy całkowitej (GRAND TOTAL) wymaga naciśnięcia odpowiednio < 4 I+SUM> i < 7 PRINT> oraz < 5 G+SUM > i < 7 PRINT>
- Po wysłaniu sumy całkowitej do drukarki, pamięć sumy jest zerowana.

*Uwaga: Aby korzystać z tej funkcji sumowania należy wcześniej ustawić parametry, opisane w rozdziale **MENU Setup Mode**.*

17. FUNKCJE SPECJALNE (Setup mode)

17.1 Wejście do ustawiania funkcji specjalnych

- Gdy waga jest w modzie ważenia naciśnij i przytrzymaj przez 2 - 3 s przycisk <2 G/N >
- Na wyświetlaczu wagi pokaże się wędrujący napis:
„ F 01”

Oznacza to parametr nr 1. Do ustawienia/zmiany wartości tego parametru stosujemy przyciski

- numeryczne do wprowadzenia numeru parametru lub jego wartości
- < SET> - do wyboru parametru lub zatwierdzenia jego wartości

***Uwaga:** Poniżej podano znaczenie poszczególnych parametrów. W zależności od rodzaju wagi wykonanej przy użyciu danego miernika, tylko część z tych parametrów dostępna jest dla użytkownika wagi.*

17.2. Wykaz funkcji specjalnych

MENU	OPIS
F01	Ustawienie aktualnej daty
F02	Ustalenie aktualnego czasu
F03	Automatyczne wyłączenie zasilania
F04	Funkcja specjalna
F05	Ustawienie filtra cyfrowego
F06	Ustawienie uśredniania przy wibracjach
F07	Funkcja specjalna
F08	Funkcja specjalna
F09	Funkcja specjalna
F10	Funkcja specjalna
F13	Funkcja specjalna
F14	Funkcja specjalna
F16	Blokada przycisków klawiatury
F17	Przypisanie funkcji przyciskowi F1
F18	Przypisanie funkcji przyciskowi F2
F26	Przypisanie ID wadze
F27	Parametry transmisji dla Com1
F28	Prędkość transmisji dla Com1

F29	Wybór sposobu transmisji dla Com1 (drukarka lub komputer)
F30	Format przesyłanej ramki
F31	Sposób transmisji danych
F40	Wybór rodzaju drukarki
F41	Format wydruku paragonu
F42	PRINT Ręczny / Automatyczny
F43	Wielkość odstępu po wydruku
F44	Wpisanie komunikatu użytkownika
F47	Wydruk daty przy sumowaniu
F48	Wydruk numeru ważenia przy sumowaniu
F50	Ustawianie funkcji limitów ważenia (tylko CI 200SC)
F50	Ustawienia buzera dla funkcji limitów ważenia
F99	Ustawienia fabryczne

17.3. Ustawienia ogólne

F01	Date Change - Ustawienie aktualnej daty	
Wpisanie danych	12.01.10	10 Stycznia 2012
F02	Time Change – Ustawienie aktualnego czasu	
Wpisanie danych	11.30.10	hh.mm.ss
F03	Auto Power OFF - Automatyczne wyłączenie zasilania	
Zakres (00-30)	F03. 00	Nie używane
	F03. 10	Wyłączenie automatyczne po 10 minutach
	F03. 30	Wyłączenie automatyczne po 30 minutach
F05	Setting digital filter - Ustawienie filtra cyfrowego	
Zakres (0-50)	F05. 10	Uśrednianie 10
	F05. 30	Uśrednianie 30
	F05. 50	Uśrednianie 50
F06	Setting vibration filter - Ustawienie uśredniania przy wibracjach	
Zakres (00-99)	F06. 00	Filtr antywibracyjny wyłączony
	F06. 10	Kompensacja wibracji do 5 działek (0,5d *10)
	F06. 99	Kompensacja wibracji do 49,5 działek (0,5d *99)
F16	Set the front key input to be allowed - Blokada przycisków klawiatury	
Zakres (1-2)	F16. 0	Przyciski klawiatury odblokowane
	F16. 1	Przyciski klawiatury zablokowane
F17	Set the use of function key 1 - Przypisanie funkcji przyciskowi F1	
Zakres (0-15)	F17 XX	W miejsce “XX” wprowadź wartość z tabelki poniżej
F18	Set the use of function key 2 - Przypisanie funkcji przyciskowi F2	
Zakres (0-15)	F18 XX	W miejsce “XX” wprowadź wartość z tabelki poniżej

Nazwa funkcji	Kod przycisku	Nazwa Funkcji	Kod przycisku
Nieużywany	00	Hold	08
ZERO	01	Numer produktu	10
Brutto / Netto	02	Górny próg	11
TARA	03	Dolny próg	12
Suma częściowa	04	Print	07
Suma całkowita	05		

17.4. Ustawienia parametrów komunikacji RS-232C – dla Com1

F26	Set Device ID - Przypisanie ID wadze - ID wagi	
Zakres (00-99)	F26. 00	ID urządzenia 00
	F26. 99	ID urządzenia 99
F27	Set Parity Bit – RS232C & PRT - Parametry transmisji dla Com1	
Zakres (0-2)	F27. 0	Data bit 8, stop bit 1, parity bit: none
	F27. 1	Data bit 7, stop bit 1, parity bit: even number
	F27. 2	Data bit 7, stop bit 1, parity bit: odd number
F28	Set COM1 Baud Rate - Prędkość transmisji dla Com1	
Zakres (1 -8)	F28. 0	600 bps
	F28. 1	1200 bps
	F28. 2	2400 bps
	F28. 3	4800 bps
	F28. 4	9600 bps
	F28. 5	19200 bps
	F28. 6	38400 bps
	F28. 7	57600 bps
	F28. 8	115200 bps
F29	Set COM1 - Wybór sposobu transmisji dla Com1 (drukarka lub komputer)	
Zakres (0-1)	F29 0	Transmisja do drukarki
	F29 1	Transmisja do komputera
F30	Set COM1 - Output Format - Format przesyłanej ramki	
Zakres (0-2)	F30 0	22 bajtów format CAS
	F30 1	10 bajtów format CAS
	F30 2	18 bajtów format AND
F31	Set COM1 - Output Mode - Sposób transmisji danych	
Zakres (0-4)	F31 0	Wyłączone
	F31 1	Transmisja danych stabilnych i niestabilnych
	F31 2	Transmisja tylko stabilnych wyników ważenia
	F31 3	Transmisja na żądanie
	F31 4	Command mode

17.5. Ustawienia opcjonalnego RS-232C dla Com2 (opcja)

F32	Set COM2 Baud Rate - Prędkość transmisji dla Com2	
Zakres (1 -8)	F32. 0	600 bps
	F32. 1	1200 bps
	F32. 2	2400 bps
	F32. 3	4800 bps
	F32. 4	9600 bps
	F32. 5	19200 bps
	F32. 6	38400 bps
	F32. 7	57600 bps
	F32. 8	115200 bps
F33	Set COM2 - Wybór sposobu transmisji dla Com2 (drukarka lub komputer)	
Zakres (0-1)	F33 0	Transmisja do drukarki
	F33 1	Transmisja do komputera
*Jeżeli ustawienie F29=0 i F33=0 – wyświetli się błąd „Err-Set”		
* Jednoczesne ustawienie Com1 i Com2 „transmisja do drukarki” jest niemożliwe		
F34	Set COM2 - Output Format - Format przesyłanej ramki	
Zakres (0-2)	F34 0	22 bajtów format CAS
	F34 1	10 bajtów format CAS
	F34 2	18 bajtów format AND
F35	Set COM2 - Output Mode - Sposób transmisji danych	
Zakres (0-2)	F35 0	Wyłączone
	F35 1	Transmisja danych stabilnych i niestabilnych
	F35 2	Transmisja tylko stabilnych wyników ważenia

17.6. Komunikacja dwustronna z komputerem

Sygnał żądania danych w CI200												Odpowiednik	CI-200 Sygnał wyjściowy
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
D	dd	K	Z	CR	LF							Przycisk ZERO	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	T	CR	LF							Przycisk TARE	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	G	CR	LF							Przycisk Brutto/Netto	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	N	CR	LF							Przycisk Brutto/Netto	Otrzymane Dane Return
D	dd	H	D	CR	LF							Przycisk HOLD	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	B	CR	LF							Przycisk PRINT	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	C	CR	LF							Przycisk TOTAL	Otrzymane Dane Return
D	dd	K	W	CR	LF							Wskazanie wyświetlacza	Otrzymane Dane Return
D	dd	I	D	0	0	0	0	0	0	CR	LF	Numer urządzenia	Otrzymane Dane Return
D	dd	H	Y	0	0	0	0	0	0	CR	LF	Wartość TARY	Otrzymane Dane Return
D	dd	H	I	0	0	0	0	0	0	CR	LF	Górnym limit (LCD Only)	Otrzymane Dane Return
D	dd	H	L	0	0	0	0	0	0	CR	LF	Dolny Limit (LCD Only)	Otrzymane Dane Return

Gdzie: (D : 0x44, dd:00~99, K:0x4B , Z:0x5A , CR : 0x0D, LF: 0x0A)

dd = Numer urządzenia (2byte), CR = 0x0D, LF: 0x0A

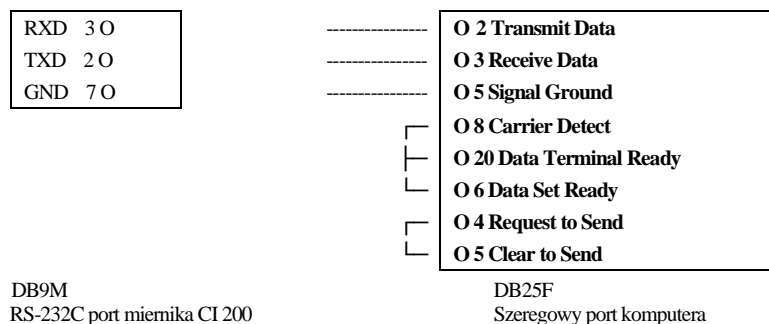
Np) Jeżeli numer urządzenia wynosi 10 – **dd** wynosi 0x31, 0x30

Np.) Jeżeli chcesz wykonać operację odpowiadającą naciśnięciu przycisku <ZERO>, a numer urządzenia wynosi 11, to urządzenie wykona zerowanie jeżeli zostanie wysłane: (w hex) kod “ 44 31 31 4B 5A 0D 0A”

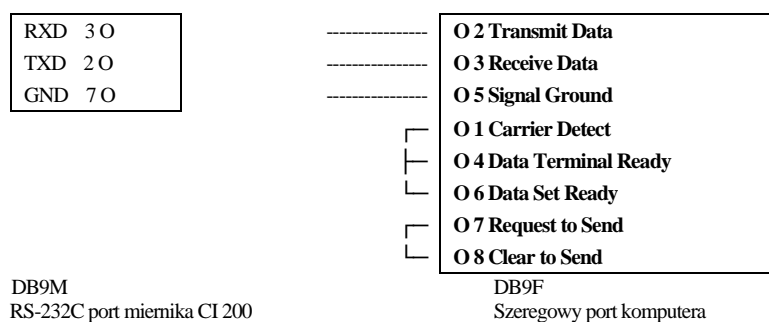
18. KOMUNIKACJA Z PC I DRUKARKĄ

18-1. RS-232C Połączenia portu

(1) COM1 - TXD: Pin No. 2, RXD: Pin No. 3, GND: Pin No. 7

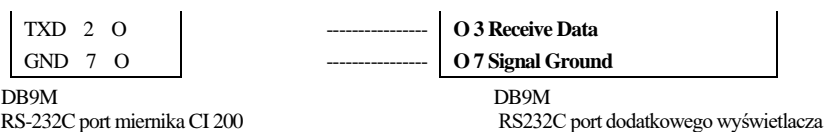


(2) COM1 - TXD: Pin No. 2, RXD: Pin No. 3, GND: Pin No. 7

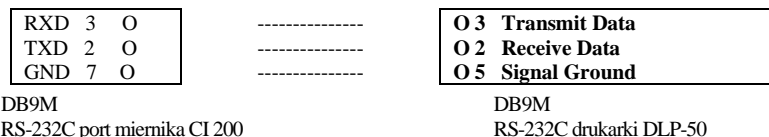


18-2. Sposób przyłączenia wyświetlacza dodatkowego i szeregowej drukarki

18-2-1. Podłączenie wyświetlacza dodatkowego



18-2-2. Podłączenie drukarki etykiet samoprzylepnych (DLP-50)



18-3. RS-232 Protokoły komunikacyjne

18-3-1. CAS 22 Bajty

(1) Data bit: 8, Stop bit: 1, Parity bit: none

(2) Code: ASCII

(3) Datę, czas i parametry transmisji ustawiane są w Setup Mode (pkt. 9)

(4) Format transmitowanych danych (22 bytes)

Ⓐ	Ⓑ	,	Ⓒ	Ⓓ	,	Ⓔ	Ⓕ	,	Dane (8 bajtów)	Ⓖ	Ⓗ	Ⓘ	⓫
---	---	---	---	---	---	---	---	---	------------------------	---	---	---	---

Ⓐ	ST (Stabilny), US (Niestabilny), OL (Przekroczony zakres)				
Ⓑ					
Ⓒ	GS (Brutto), NT (Netto)			Ⓔ	ID urządzenia (ustawiane w parametrze F26)
Ⓓ					
Ⓕ	Status sygn.	diod	Ⓖ	Pusty	Ⓗ
Ⓖ	g		Ⓙ	CR	Ⓚ
Ⓙ					LF

Uwaga: ID urządzenia wysyłane jest jako liczba w zapisie heksadecymalnym (np. W parametrze F26 wpisaliśmy 29 – waga wysła kod ID - 0x1D, pozostałe znaki wysyłane są w kodach ASCII

18-3-2. CAS 10 Bajtów

- (1) Data bit: 8, Stop bit: 1, Parity bit: none
- (2) Code: ASCII
- (3) Transmission data format: (10 bytes)

Dane (8 bajtów)	CR	LF
------------------------	-----------	-----------

18-3-3. AND 18 Bajtów

- (1) Data bit: 7, Stop bit: 1, Parity bit: odd number / even number
- (2) Code: ASCII
- (3) Transmission data format (18 bytes)

Ⓐ	Ⓑ	,	Ⓒ	Ⓓ	,	Dane (8 bajtów)	Ⓗ	Ⓖ	Ⓙ	Ⓚ
---	---	---	---	---	---	------------------------	---	---	---	---

Ⓐ	Ⓑ	ST (Stabilny), US (Niestabilny), OL (Przekroczony zakres)			
Ⓒ	Ⓓ	GS (Brutto), NT (Netto)			Ⓔ
					ID urządzenia (ustawiane w parametrze F26)
Ⓗ	k	Ⓖ	g	Ⓙ	CR
Ⓚ	LF				

Uwaga: ID urządzenia wysyłane jest jako liczba w zapisie heksadecymalnym (np. W parametrze F26 wpisaliśmy 29 – waga wysła kod ID - 0x1D, pozostałe znaki wysyłane są w kodach ASCII

18-4. Ustawienia wydruku

F40	Set a printer to use – wybór drukarki	
Zakres (0-2)	F40 0	Nieużywana
	F40 1	DLP (drukarka etykiet)
	F40 2	DEP (drukarka paragonów)
F41	Set print format – Wybór format wydruku paragonu	
Zakres (0-2)	F41 0	Format 0
	F41 1	Format 1
	F41 2	Format 2
F42	Set automatic print – Automatyczny PRINT (ustawienia)	
Zakres	F42 0	Ręczny PRINT (po naciśnięciu przycisku <7 PRINT>)

(0-1)	F42 1	Automatyczny PRINT (po ustabilizowaniu się wyniku ważenia)
F43	Set Line Feed – Ustawienie ilości linii odstępu po wydruku	
Zakres (0-9)	F43 0	1 linia odstępu
	F43 9	9 linii odstępu
F45	Set print output – kryterium wydruku	
Zakres (0-1)	F45 0	Wydruk danych stabilnych i niestabilnych
	F45 1	Wydruk, gdy wynik ważenia jest stabilny
F48	Setting print item number – Wydruk numeru produktu (ID-xx)	
Zakres (0-1)	F45 0	Nie drukuje <i>numeru produktu (ID-xx)</i>
	F45 1	Drukuj <i>numer produktu (ID-xx)</i>

【 Wydruk Format 0 】

2002. 1. 1	12:30
0001 ID_01:	50.0 kg
0002 ID_01:	100.0 kg
0003 ID_01:	200.5 kg

【 Wydruk Format 1 】

2002. 1. 1	12:30
0001 ID_01:	50.0 kg
2002. 1. 1	12:40
0002 ID_01:	50.0 kg
2002. 1. 1	12:50
0003 ID_01:	50.0 kg

【 Wydruk Format 2 】

2002. 1. 112:30
No.0001 ID_01
Gross : 1000.0 kg
Tare : 0.0 kg
Net : 1000.0 kg
2002. 1. 112:40
No.0002 ID_01
Gross : 2000.0 kg
Tare : 500.0 kg
Net : 1500.0 kg

Uwaga 1. Po wyłączeniu zasilania numer zeruje się

Uwaga 2. Drukowanie *numeru produktu (ID_XX)* zależy od ustawienia parametru “F48”.

Uwaga 3. Zakres numerów: 1- 9999

【 Format wydruku sumy częściowej/całkowitej 】

Total Format	

ID_01 TOTAL	

2004.06.24	14:32:54
COUNT	22
WEIGHT	4500.05kg

GRAND TOTAL	

2004.06.24	14:32:58
COUNT	123
WEIGHT	12500.10kg

Uwaga 1. Gdy wybrano drukarkę etykiet (DLP), próba wydruku TOTAL lub SUBTOTAL skutkuje wyświetleniem błędu Err-12

18.5. Współpraca z drukarką etykiet (np. DLP-50)

Waga CI200S w połączeniu z drukarką etykiet samoprzylepnych (DLP-50, LP-50, ZEBRA) może drukować etykiety samoprzylepne, które mogą zawierać:

- Dowolne teksty stałe (np. nazwę i adres firmy)
- Prosta grafikę czarno-białą (np. logo firmy)
- Proste elementy graficzne (np. okrąg, linię, prostokąt)
- Kody kreskowe stałe
- Zmienne wysyłane przez wagę podczas wydruku: Masa netto, brutto, tara, kod kreskowy z masą netto)
- Datę i czas (aktualne i z przesunięciem)

Wzór etykiety użytkownik projektuje z poziomu programu komputerowego, dostarczonego nieodpłatnie wraz z drukarką DLP-50 i zapisuje projekt w pamięci etykieciarki. Po połączeniu drukarki etykiet z wagą (uwaga: wymagany drugi kabel), położeniu ładunku i naciśnięciu przycisku < 7 **PRINT** >, drukarka wydrukuje etykietę zawierającą zaprojektowane składniki, aktualizując wartości zaprojektowanych zmiennych.

Zmienne wysyłane przez wagę do drukarki etykiet DLP-50

Variable	Descriptions
V00	Masa Brutto (8 bytes)
V01	Tara (8 bytes)
V02	Net Weight (8 bytes)
V03	Barcode (Net Weight) (8 bytes)

19. KONTROLA WAŻEŃ I DOZOWANIE (Tylko wagi xx SC)

F50	Select the weighing mode – wybór trybu pracy	
Zakres (0-2)	F50 0	Nie używane
	F50 1	Używany do kontroli ważeń (Checker mode)
	F50 2	Używany do dozowania (Limit mode)

[CHECKER MODE]

Masa Sygnał RS-232	(Dolny Limit)		(Górny Limit)	OUT PUT
	0 kg	50 kg	100 kg	
Dolna granica				1 0
Górna granica				1 0
OK				1 0

Uwaga 1. Sygnał OK wyświetla się tylko dla danych stabilnych i niestabilnych

[LIMIT MODE]

Masa Sygnał RS-232	(Dolny Limit)		(Górny Limit)	OUT PUT
	0 kg	50 kg	100 kg	
Dolna granica				1 0
Górna granica				1 0
OK				1 0

Uwaga 1. Sygnał OK wyświetla się tylko dla stabilnych danych

20. KOMUNIKATY O BŁĘDACH



Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Err 01	Niestabilne podłoże wagi	Ustaw wagę w poziomie na stabilnym podłożu
Err 02	Uszkodzenie przetwornika tensometrycznego lub elektroniki wagi	Skontaktuj się z serwisem CAS
Err 05	Zbyt długo naciśnięty przycisk lub uszkodzona klawiatura	Skontaktuj się z serwisem CAS
Err 08	Przyciski: ZERO, TARE, START zostały wyłączone – niestabilne wskazania	Ustaw wagę w poziomie na stabilnym podłożu
Err 09	Aktualna masa jest poza zakresem punktu ZERO	Usuń ładunek z szalki i włącz wagę
Err 10	Masa ładunku i TARY przekroczyła zakres ważenia	Zmniejsz obciążenie szalki
Err 12	Żądanie wydruku TOTAL przy niewłaściwym wyborze drukarki	Zmień ustawienie parametru F40 na “DEP”
Err 13	Uszkodzenie czujnika tensometrycznego	Wymagany kontakt z serwisem
Err 15	Przekroczony zakres wartości ID	Zmień wartość ID
Err 82	Nienormalna praca przetwornika A/C	Skontaktuj się z serwisem CAS
Over	Aktualna masa ładunku na szalce przekracza zakres lub przetwornik tensometryczny jest uszkodzony	Zmniejsz obciążenie szalki. Skontaktuj się z serwisem CAS

21. PARAMETRY METROLOGICZNE

Typ wagi		CI200A/ 1,5HFS 1010	CI200A/ 1,5HFS 1212	CI200A/ 3,0HFS 1212	CI200A/ 3,0HFS 1215	CI200A/ 3,0HFS 1515	CI200A/ 3,0HFS 1520
Obciążenie maksymalne	Max [kg]	1500	1500	3000	3000	3000	3000
Obciążenie minimalne	Min [kg]	10	10	20	20	20	20
Działka legalizacyjna	e=d [kg]	0,5	0,5	1	1	1	1
Klasa dokładności		III					
Zakres tarowania	-T [kg]	-1500	-1500	-3000	-3000	-3000	-3000
Zakres temperatur pracy		-10°C +40°C					
Zasilanie		12V 1,25A DC (z zasilacza sieciowego 230V/12V)					
Wymiary platformy	[mm]	1000 x 1000	1200 x 1200		1200 x 1500	1500 x 1500	1500 x 2000
Sygnal wyjściowy		RS 232C, opcjonalnie RS 422 (RS 485), opcjonalnie drugi RS 232C					

Typ wagi		CI200A/ 5,0HFS 1515	CI200A/ 5,0HFS 2015	CI200A/ 5,0HFS 2020	CI200A 1,5UFS 1208	CI200A 3,0UFS 1208
Obciążenie maksymalne	Max [kg]	5000	5000	5000	1500	3000
Obciążenie minimalne	Min [kg]	40	40	40	10	20
Działka legalizacyjna	e=d [kg]	2	2	2	0,5	1
Klasa dokładności		III				
Zakres tarowania	-T [kg]	-5000	-5000	-5000	-1500	-3000
Zakres temperatur pracy		-10°C +40°C				
Zasilanie		12V 1,25A DC (z zasilacza sieciowego 230V/12V)				
Wymiary platformy	[mm]	1500 x 1500	2000 x 1500	2000 x 2000	1200 x 800	
Sygnal wyjściowy		RS 232C, opcjonalnie RS 422 (RS 485), opcjonalnie drugi RS 232C				

22. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

	DEKLARACJA ZGODNOŚCI (DECLARATION OF CONFORMITY)	
MY (We)	CAS POLSKA Sp. z o.o. ul.Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa www.wagicas.pl	 0122
oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że wyrób : (declare that following product)		
Produkt (product)	: Waga nieautomatyczna (non-automatic weighing instrument)	
Producent (manufacturer)	: CAS CORPORATION	
Typ (type)	: CI 200 / HFS CI200 / UFS	
jest zgodny z następującymi dyrektywami : (conform to the following directives)		
EMC (Dyrektywa : 2004/108/EC Ustawa z 13.04.2007r o kompatybilności elektromagnetycznej, Dz.U. 82 z 2007 poz. 556) (EMC (Directive : 2004/108/EC – electromagnetic compatibility)		
wykonawca : SK Tech CO., LTD. carried out by)	820-2, Wolmoon-Ri, Wabu-Up, Namyangju-Si, Kyunggi-Do, 472-905 Korea	
użyte standardy : EN 61000-3-2:2005, IEC 61000-3-3:1994+A2:2005, CISPR 11:2003 + A1:2004 (standards used)	Class A, EN 61326-1:2006 (Basic Immunity test requirements), EN61326-2:2006 (IEC 61000-4-2:1995+A2:2000, IEC 61000-4-3:2006, IEC 61000-4-4:2004, IEC 61000-4-5:2005, IEC 61000-4-6:2003 + A1:2004 + A2:2006, EN 61000-4-11:2004)	
Test Report No. : SKTEC-110131-021		
LVD (Dyrektywa : 2006/95/EC; Rozporządzenie MG z 21.08.2007, Dz.U.155 z 2007 poz. 1089) – bezpieczeństwo elektryczne (LVD (Directive) (2006/95/EC – electrical security)		
Nazwa modelu : Zasilacz Impulsowy SW-15-1CAC (model name)	Switching Power Supply SW-15-1CAC	
wykonawca : Suzhou Electronic Product Testing Institute Co., Ltd, International education (carried out by)	park , Yuehu Road, Wuzhong economic development zone, Suzhou, P.R.China	
użyte standardy : EN 60950-1:2006 (standards used)		
Raport z testów nr : CJSETI-2011S0701002E Test Report No.		
NAWI (Dyrektywa : 2009/23/EC; Rozporządzenie MGIPS z 11.12.2003, Dz.U. 4 z 2004 poz. 23) – zagadnienia metrologiczne wag nieautomatycznych (NAWI (Directive : 2009/23/EC) - metrological aspect of non-automatic weighing instruments)		
wykonawca : National Weights & Measures Laboratory, Stanton Ave, Teddington (carried out by)	Middlesex TW11 OJZ United Kingdom	
użyte standardy : EN 45501:1992 (standards used)		
nr zatwierdzenia typu miernika wagowego – GB 1361, wagi – UK2883 (EC Type approval)		
Raport z testów nr : SN1135		
Nazwisko : Piotr Dobruszek – Prokurent (name)	Data : 11 listopada 2014 (date)	

23. DYREKTYWY WEEE i ROHS



Warszawa, 15 grudnia 2006

OŚWIADCZENIE ZARZĄDU CAS POLSKA SP. Z O.O. W SPRAWIE DYREKTYW „WEEE” I „ROHS”

Rozwój techniki i technologii w zakresie sprzętu elektrycznego i elektronicznego powoduje powstanie w coraz krótszym czasie nowych generacji urządzeń. Konsekwencją tego jest powstawanie znaczących ilości odpadów, skraca się bowiem czas życia tego sprzętu jako aktywnego produktu.

W sprzęcie tym zawartych jest wiele substancji niebezpiecznych takich jak: rtęć, kadm, ołów, chrom sześciowartościowy lub środki zmniejszające palność. Powoduje to, że powstające z niego odpady są również niebezpieczne dla środowiska.

Unia Europejska podjęła kroki w zakresie prawodawstwa, aby wymusić działania zmierzające do zminimalizowania zagrożeń wynikających z tego faktu. W tym celu zostały powołane do życia stosowne Dyrektywy Rady:

- 2002/96/WE (WEEE) „w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „o zużytym sprzęcie elektrycznym” (Dz.U. 180 z 2005 poz. 1495).
- 2002/95/WE (ROHS) „w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 6 października 2004r., „w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia wykorzystywania w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym niektórych substancji mogących negatywnie wpływać na środowisko” (Dz.U. 229 z 2004 poz. 2310).

Wyżej wymieniona Ustawa, między innymi, określa zasady postępowania ze zużytym sprzętem elektronicznym w sposób zapewniający ochronę zdrowia i życia ludzi oraz ochronę środowiska. Firmy wprowadzające na rynek sprzęt elektryczny i elektroniczny, spełniając obowiązek wynikający z ustawy, mają obowiązek oznaczania tego sprzętu znakiem:



Wagi elektroniczne wprowadzane na rynek przez CAS Polska Sp. z o.o. podlegają Dyrektywie WEEE jako przyrządy do nadzoru i kontroli, wymienione w załączniku nr 1A, kategoria 9. Są one przewidziane do stosowania poza gospodarstwami domowymi.

Zaklasyfikowanie wyrobów jako *przyrządy do nadzoru i kontroli* nie nakłada na producenta obowiązku stosowania się do wymagań ograniczania ilości substancji niebezpiecznych stawianych przez Dyrektywę ROHS, tym niemniej CAS Corporation dokłada wszelkich starań aby produkty wprowadzane przez niego na rynek były maksymalnie bezpieczne dla użytkownika i środowiska.

O wagach zakupionych w CAS Polska Sp. z o.o., które ulegną zużyciu należy informować sprzedawcę. Użytkownikowi zostanie wskazany adres najbliższego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektroniczny lub, w przypadku wag o masie powyżej 50kg, sprzęt zostanie odebrany przez CAS Polska.

Piotr Dobruszek

Prokurent
CAS Polska Sp. z o.o.

CAS Polska Sp. z o.o., ul. Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa
tel.: +48 22 5719 470, fax: +48 22 5719 471

e-mail: biuro@wagiCAS.pl, www.wagiCAS.pl

REGON 016199377, NIP 524-23-33-481

Sąd Rejonowy m. st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy KRS 0000210580

Kapitał zakładowy 235 000,00 zł

Bank BPH S.A., nr rachunku 63 1060 0076 0000 3200 0094 6776



CAS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Pola Karolińskie 4
02-401 Warszawa
Tel: 22 255 90 00
Fax: 22 255 90 01
e-mail: biuro@WagiCAS.pl
www.WagiCAS.pl